C/2025/6752

22.12.2025

Uverejnenie oznámenia o schválenej štandardnej zmene špecifikácie výrobku so zemepisným označením v súlade s článkom 5 ods. 4 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2025/27 [1]

(C/2025/6752)

OZNÁMENIE O SCHVÁLENÍ ŠTANDARDNEJ ZMENY

[článok 24 nariadenia (EÚ) 2024/1143]

„Coteaux du Quercy“

Referenčné číslo EÚ: PDO-FR-A0499-AM01 – 30.9.2025

1. **Názov výrobku**

„Coteaux du Quercy“

2. **Druh zemepisného označenia**

☑ CHOP

☐ CHZO

☐ ZO

3. **Odvetvie**

☐ poľnohospodárske výrobky

☑ Vína

☐ Liehoviny

4. **Krajina, v ktorej sa zemepisná oblasť nachádza**

Francúzsko

5. **Orgán členského štátu oznamujúci štandardnú zmenu**

Názov

Ministerstvo poľnohospodárstva a potravinovej sebestačnosti, Generálne riaditeľstvo pre hospodársku a environmentálnu výkonnosť podnikov

6. **Zdôvodnenie, prečo ide o štandardnú zmenu**

Francúzske orgány vyhlasujú, že predložená žiadosť spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a nariadenia (EÚ) 2024/1143.

Zmeny špecifikácie výrobku predstavujú štandardné zmeny v zmysle definície v článku 24 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

Žiadosť o zmenu CHOP „Coteaux du Quercy“ nezahŕňa žiadnu z troch situácií, ktoré predstavujú zmenu na úrovni Únie; konkrétne:

a) nezahŕňa zmenu názvu alebo používania názvu ani zmenu kategórie výrobku či výrobkov označených zemepisným označením,

b) nepredstavuje riziko, že sa ňou odstráni súvislosť so zemepisnou oblasťou,

c) neprináša ďalšie obmedzenia týkajúce sa uvádzania výrobku na trh.

Francúzske orgány preto považujú žiadosť za štandardnú zmenu.

[1] Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2025/27 z 30. októbra 2024, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1143 o pravidlá týkajúce sa zápisu do registra a ochrany zemepisných označení, zaručených tradičných špecialít a nepovinných výrazov kvality a ktorým sa zrušuje delegované nariadenie (EÚ) č. 664/2014 (Ú. v. EÚ L, 2025/27, 15.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

7. **Opis schválenej štandardnej zmeny (schválených štandardných zmien)**

Názov

Doplnenie agroenvironmentálnych ustanovení

Opis

Do špecifikácie výrobku boli pridané dve agroenvironmentálne ustanovenia, a to požiadavka na udržiavanie trávnatého porastu na úvratiach a zákaz plastového mulčovania vo vinohradoch. Ustanovenie o obhospodarovaní prirodzene sa vyskytujúcej vegetácie, ktoré už bolo v platnej špecifikácii výrobku, bolo zmenené s cieľom prispôsobiť sa niektorým plochám, najmä starým viniciam nachádzajúcim sa na vápencových náhorných plošinách.

Cieľom je zvýšiť udržateľnosť tohto označenia vzhľadom na zmenu klímy a vysoké spoločenské očakávania.

☐ Táto zmena sa týka jednotného dokumentu.

Názov

Zmena pravidiel týkajúcich sa muštových odrôd

Opis

Pravidlá týkajúce sa odrôd hrozna boli zmiernené, aby sa uľahčilo prevzatie a zachovanie oblastí, ktoré sú oprávnené na CHOP. Okrem toho boli doplnkové odrody preklasifikované na doplnkové odrody. V dôsledku toho chce organizácia výrobcov zvýšiť maximálny podiel hlavných odrôd hrozna na 80 % a maximálny podiel doplnkových odrôd na 40 %.

Pridalo sa aj ustanovenie, ktorým sa zmierňujú pravidlá týkajúce sa rozmerov výsadby v prospech malých poľnohospodárskych podnikov s rozlohou menšou ako 1,5 hektára.

Cieľom týchto zmien je zmierniť a zjednodušiť pravidlá týkajúce sa odrôd hrozna a zároveň zabezpečiť, aby bol profil vín v súlade s opisom v špecifikácii výrobku.

☐ Táto zmena sa týka jednotného dokumentu.

Názov

Zmena pravidiel sceľovania červených vín

Opis

Pravidlá sceľovania červených vín boli zmiernené z rovnakých dôvodov, ako boli zmenené pravidlá týkajúce sa odrôd viniča. Zmesi teraz musia obsahovať minimálne dve odrody (predtým to boli tri) a podiel Cabernet Franc sa zvýšil zo 70 % na 85 %. Podiely v rámci pravidiel sceľovania pre doplnkové odrody boli zrušené.

Cieľom týchto úprav je zabezpečiť väčšiu flexibilitu a zjednodušiť pravidlá pri zachovaní profilu výrobku v súlade s opisom v špecifikácii výrobku.

☐ Táto zmena sa týka jednotného dokumentu.

Názov

Zmena ustanovenia o pravidlách rezu

Opis

Požiadavka týkajúca sa počtu rodivých letorastov počas nasadzovania plodov (10, ak sa používa Guyotov rez, 12, ak sa používa vedenie kordónom Royat) bola zrušená, zatiaľ čo požiadavka týkajúca sa maximálneho počtu púčikov, ktoré sa majú ponechať po reze, bola zachovaná. Cieľom tejto zmeny je zjednodušiť prácu prevádzkovateľov pri zachovaní prísnych požiadaviek na kvalitu.

☑ Zmena sa týka jednotného dokumentu.

Názov

Zmena pravidiel týkajúcich sa výšky listovej steny

Opis

Výška listovej steny pri treláži definovaná v špecifikácii výrobku sa znížila z pôvodnej hodnoty 0,55-násobku rozstupu medzi riadkami na 0,50-násobok rozstupu.

Táto zmena sa týka najmä čoraz väčšieho problému vinohradov, ktoré sú ovplyvňované silou vetra, najmä od zosilnenia vetra zvaného autan a opakovaných vĺn horúčav a sucha v posledných rokoch.

☐ Táto zmena sa týka jednotného dokumentu.

Názov

Zmena odseku o analytických normách

Opis

Ustanovenie o analytickej norme pre popol bolo zrušené, pretože limit definovaný v špecifikácii výrobku (46,51 miliekvivalentov na liter) bol veľmi blízko regulačnému limitu (46,60 miliekvivalentov na liter).

Maximálne hodnoty oxidu siričitého definované v špecifikácii výrobku (125 miligramov na liter pre červené vína a 150 miligramov na liter pre ružové vína) boli odstránené, aby sa zosúladili s právnymi limitmi EÚ (150 miligramov na liter pre červené vína a 200 miligramov na liter pre ružové vína).

Maximálny obsah skvasiteľného cukru (glukózy a fruktózy) sa zvýšil z 3 gramov na liter podľa súčasnej špecifikácie výrobku na 4 gramy na liter v súlade s príslušnými právnymi predpismi EÚ o tichých suchých vínach.

Cieľom týchto zmien je zjednodušiť špecifikáciu výrobku pri zachovaní jeho profilu.

☑ Zmena sa týka jednotného dokumentu.

Názov

Pridanie spôsobu výroby ružového vína metódou Saignée

Opis

Skupina výrobcov je oprávnená prijať metódu Saignée na výrobu ružových vín, čo je historický postup, ktorý sa stále používa pre CHOP a ktorý by skupina chcela zachovať. S cieľom chrániť túto špecifickú vlastnosť bola táto metóda začlenená do časti „Súvislosť so zemepisnou oblasťou“.

☐ Táto zmena sa týka jednotného dokumentu.

Názov

Úprava maximálneho priemerného zaťaženia úrody na parcelu

Opis

Maximálne priemerné zaťaženie úrody na parcelu sa upravilo v prípade zavlažovaných parciel v súlade s ustanoveniami, ktoré už platia pre iné označenia vín, pri ktorých je zavlažovanie povolené.

☐ Táto zmena sa týka jednotného dokumentu.

Názov

Administratívne zjednodušenia

Opis

Oddiel „Vyhlásenie o preradení“ bol aktualizovaný, pričom bola odstránená požiadavka zasielať kópiu mesačného rekapitulačného vyhlásenia orgánu ochrany a správy v prípade preradenia šarže. Rovnako bol zrušený oddiel upravujúci obdobie, počas ktorého nesmú vína prechádzať medzi oprávnenými skladníkmi.

Tieto zmeny reagujú na výzvy výrobcov CHOP na administratívne zjednodušenie.

☐ Táto zmena sa týka jednotného dokumentu.

Názov

Prechodné opatrenie

Opis

Keďže platnosť prechodných opatrení týkajúcich sa pravidiel o odrodách hrozna, o rozmeroch výsadby a o sceľovaní uplynula, boli zo špecifikácie odstránené.

☐ Táto zmena sa týka jednotného dokumentu.

Názov

Odkazy

Opis

Aktualizovali sa údaje Národného inštitútu pre osvedčovanie pôvodu a kvality (*Institut national de l'origine et de la qualité,* INAO).

Zmenili sa podmienky kontroly špecifikácie výrobku.

☐ Táto zmena sa týka jednotného dokumentu.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

Označenia pôvodu a zemepisné označenia vína

„Coteaux du Quercy“

Referenčné číslo EÚ: PDO-FR-A0499-AM01 – 30. septembra 2025

1. **Názov (názvy)**

„Coteaux du Quercy“

2. **Druh zemepisného označenia**

☑ CHOP

☐ CHZO

☐ ZO

3. **Krajina, v ktorej sa zemepisná oblasť nachádza**

Francúzsko

4. **Klasifikácia poľnohospodárskeho výrobku v súlade s položkou a kódom kombinovanej nomenklatúry, ako sa uvádza v článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143**

2204 – Víno z čerstvého hrozna, vrátane vína obohateného alkoholom; hroznový mušt iný ako položky 2009

5. **Kategórie vinárskeho výrobku uvedené v časti II prílohy VII k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013**

1. Víno

6. **Opis vína (vín)**

Vinársky výrobok

Tiché červené a ružové vína

Organoleptické vlastnosti

Vizuálny vzhľad

Červené vína majú hlbokú, intenzívnu farbu.

Aróma

Ich buket charakterizuje komplexná, silná vôňa prevažne červeného ovocia s rastlinnými alebo kvetinovými tónmi.

Chuť

Na podnebí sa vôňa červeného a čierneho ovocia kombinuje s arómami rastlín, ako je paprika, a je sprevádzaná tónmi mentolu a dlhou aromatickou koncovkou. Štruktúra z trieslovín sa prelomí a je harmonicky vyvážená. Tieto vína krásne vyjadrujú zmes odrôd Cabernet Franc N, Merlot N, Cot N, Tannat N a takisto Gamay N.

Doplňujúce informácie týkajúce sa organoleptických vlastností

Vína sa môžu vychutnávať mladé. V závislosti od ročníka sa ich však oplatí uchovávať až päť rokov.

Vyzrievanie vína má za následok stabilizáciu kombinácie trieslovín a antokyánov, čím sa zlepšuje jeho kvalita. Vína tak získajú väčšiu guľatosť a môžu sa rozvíjať, kým sa dostanú na trh.

Ružové vína majú viacmenej živú ružovú farbu. Vo vôni aj na podnebí sa vyznačujú komplexnou arómou, ktorá často odhaľuje ovocné, rastlinné a dokonca kvetinové tóny, čo zdôrazňuje dominantné postavenie odrody Cabernet Franc N v zmesi. Majú dlhú aromatickú koncovku.

Analytické vlastnosti

Maximálny celkový obsah alkoholu (v obj. %):	–
Minimálny skutočný obsah alkoholu (v obj. %):	–
Minimálna celková kyslosť:	–
Jednotka minimálnej celkovej kyslosti:	–
Maximálny obsah prchavých kyselín (v miliekvivalentoch na liter):	–
Maximálny celkový obsah oxidu siričitého (v miligramoch na liter):	–

Doplňujúce informácie týkajúce sa analytických vlastností

Ide o tiché suché červené a ružové vína.

Vína majú minimálny prirodzený obsah alkoholu 11 obj. %.

Celkový obsah alkoholu vo vínach nesmie byť po obohatení vyšší ako 13 obj. %.

Pre červené vína je maximálny obsah kyseliny jablčnej stanovený na 0,3 gramu na liter pre šarže pripravené na predaj vo veľkom alebo pripravené na balenie.

Vo fáze balenia,

— obsah prchavých kyselín je najviac 15,30 miliekvivalentov na liter (0,75 gramu na liter vyjadrených ako H_2SO_4) pre červené vína a najviac 12,24 miliekvivalentov na liter (0,60 gramu na liter vyjadrených H_2SO_4) pre ružové vína;

— maximálny obsah skvasiteľných cukrov (glukózy a fruktózy) vín sú 4 gramy na liter.

☑ Akékoľvek analytické charakteristiky, ktoré nie sú uvedené v tejto časti, sú v súlade s limitmi stanovenými v platných právnych predpisoch EÚ.

7. **Vinárske výrobné postupy**

7.1. *Osobitné enologické postupy použité pri výrobe vína alebo vín, príslušné obmedzenia týkajúce sa výroby daného vína alebo vín*

Vinársky výrobný postup

–

Druh enologického postupu

Špecifický enologický postup

Opis

Celkový obsah alkoholu vo vínach nesmie byť po obohatení vyšší ako 13 obj. %. Okrem uvedených ustanovení musia vína z hľadiska enologických postupov spĺňať požiadavky stanovené na úrovni EÚ a v zákonníku poľnohospodárstva a morského rybolovu.

Vinársky výrobný postupy

Riadenie vinohradov

Druh enologického postupu

Pestovateľský postup

Opis

a) – Hustota výsadby Minimálna hustota výsadby viniča je 4 000 krov na hektár. Vzdialenosť medzi radmi je 2,5 metra alebo menej. Vzdialenosť medzi krami v jednom rade sa pohybuje od 0,90 m do 1,10 m.

b) – Pravidlá rezu Používajú sa tieto spôsoby rezu viniča: – buď jednoduchým alebo dvojitým Guyotovým rezom, najviac s 12 očkami na ker; – alebo rezom na čapíky (vedenie dvojstranným kordónom Royat), najviac so 14 očkami na ker.

7.2. *Maximálne výnosy*

Všetky vína/kategória/odroda/druh

Tiché červené a ružové vína

Maximálny výnos:

Maximálny výnos:	63
Jednotka maximálneho výnosu:	hektoliter na hektár

8. **Označenie muštovej odrody alebo muštových odrôd, z ktorých sa víno alebo vína vyrábajú**

— Cabernet franc N

— Cot N – Malbec

— Gamay N

— Merlot N

— Tannat N

9. **Stručná definícia vymedzenej zemepisnej oblasti**

1. *Geografická oblasť*

Zber hrozna, vinifikácia, výroba a vyzrievanie vín sa uskutočňujú na území týchto obcí:

— Departmán Lot: Belfort-du-Quercy, Belmontet, Castelnau-Montratier, Cezac, Flaugnac, Labastide-Marnhac, Lascabannes, Le Montat, Montcuq, Montdoumerc, Montlauzun, Saint-Cyprien, Saint-Daunès, Saint-Pantaléon, Saint-Paul de Loubressac, Sainte-Alauzie, Valprionde;

— Departmán Tarn-et-Garonne: Auty, Bruniquel, Caussade, Cayriech, Labarthe, Lapenche, Lavaurette, Mirabel, Molières, Montaigu-de-Quercy, Montalzat, Montfermier, Montpezat-de-Quercy, Puygaillard-de-Quercy, Puylaroque, Réalville, Saint-Georges, Saint-Vincent, Sauveterre, Vaïssac, Vazerac.

2. *Vymedzená pozemková oblasť*

Vína musia byť vyrobené z hrozna pestovaného na parcelách nachádzajúcich sa v oblasti výroby, ktorú schválil príslušný národný výbor Národného inštitútu pre osvedčovanie pôvodu a kvality (*Institut national de l'origine et de la qualité*, INAO) na svojom zasadnutí 9.9.1999 a 10. septembra 1999 a 19. mája 2011. Národný inštitút pre osvedčovanie pôvodu a kvality (*Institut national de l'origine et de la qualité*, INAO) predkladá radniciam obcí uvedených v odseku 1 mapy, v ktorých sa stanovujú hranice pozemkov takto schválenej výrobnej oblasti.

10. **Súvislosť so zemepisnou oblasťou**

Kategória vinárskeho výrobku

1. Víno

Zhrnutie súvislosti

Vinohradníci z Quercy úspešne využili a prezentovali kombináciu špecifických topografických podmienok a podnebia, ktoré je ovplyvňované rôznymi vplyvmi. Mierna jarná vlhkosť spojená s oceánskym podnebím zabezpečuje dobrý vegetatívny rast viniča. Počas leta a jesene Stredozemné more prináša suché teplo a slnečný svit, ktoré podporujú pravidelné a optimálne dozrievanie hrozna, pričom mierny vodný stres v lete zabezpečuje jeho dobré dozrievanie. Vietor zvaný autan má skutočný vplyv na vývoj viniča počas celého rastového cyklu najmä tým, že urýchľuje pučanie, kvitnutie a dozrievanie. Na konci leta niekedy silno fúka, čo podporuje dozrievanie hrozna a vysušuje kry po augustových búrkach. Tým sa obmedzuje rozvoj hubových ochorení. Neskorý nástup chladného počasia zabezpečuje správny priebeh lignifikácie. Vymedzená pozemková oblasť, ktorá je prispôsobená každej geomorfologickej jednotke, odráža zaužívané postupy a poznatky vinohradníkov o správaní viniča pri určovaní správnej polohy vinohradov. Uprednostňuje pôdy, ktoré dobre odtekajú a ľahko sa zahrievajú, a vylučuje chladné oblasti náchylné na mráz a parcely s najúrodnejšou alebo s príliš plytkou pôdou. Skutočnosť, že vinohrady, ktoré sa nachádzajú v celej oblasti, majú takú dlhú tradíciu, dokazuje, že vinohradníctvo sa nepretržite pestuje a odovzdáva z generácie na generáciu. Prevádzkovateľom sa podarilo vyzdvihnúť pôvodné vlastnosti svojho výrobku jednak výberom odrôd viniča, ktorým sa darí v prírodných podmienkach, a jednak optimálnym riadením viniča a jeho produkčného potenciálu, čo sa dosiahlo starostlivým vyväzovaním viniča a prísnymi pravidlami rezu, ktoré umožňujú priechod vzduchu cez listy a strapce hrozna. Subjekty tiež veľmi rýchlo prispôsobili postupy, ktoré im umožnili získať z hrozna to najlepšie, a to úpravou postupov na výrobu vína. Pomerne skoro sa zaviedol postup, keď vína po fermentácii vyzrievajú v kadiach, aby získali komplexné arómy, ale najmä preto, aby sa taníny zaokrúhlili a zjemnili. S týmto zámerom sa v špecifikácii určil minimálny čas zrenia až do 1. februára roku nasledujúceho po roku zberu. Odbornosť výrobcov sa odráža aj v miešaní vín vyrobených v rôznych podmienkach. Toto umenie, prispôsobené špecifickým podmienkam miestnej oblasti, ktoré sa spočiatku venovalo výrobe červeného vína, sa prirodzene takisto aplikovalo na výrobu ružových vín. Zmiešané poľnohospodárstvo, ktoré sa nachádza v každom podniku a z ktorého len malá časť je vinohradnícka, spolu s predajom značných objemov priamo alebo prostredníctvom krátkych dodávateľských reťazcov po zabalení výrobku, ktoré zvyšujú jeho hodnotu, udržali a udržiavajú túto malú, rozptýlenú vinohradnícku oblasť pohromade. Všetci prevádzkovatelia a vinohradníci, či už nezávislí, alebo členovia družstva, ako aj celá miestna komunita vrátane poľnohospodárskej školy, pracujú ruka v ruke na udržaní postavenia a povesti tejto starobylej vinohradníckej oblasti, ktorá bola obnovená po epidémii fyloxéry.

11. **Ďalšie uplatniteľné požiadavky**

Názov požiadavky/výnimky

Výnimka týkajúca sa zemepisnej oblasti

Právny rámec:

vnútroštátne právne predpisy

Typ ďalšej požiadavky/výnimky

Výnimka týkajúca sa výroby vo vymedzenej zemepisnej oblasti

Opis požiadavky/výnimky

Oblasť v bezprostrednej blízkosti, vymedzená na základe výnimky pre vinifikáciu, výrobu a dozrievanie vín, zahŕňa územie týchto obcí: – Departmán Lot: Bagat-en-Quercy, Le Boulve, Cahors, Cambayrac, Carnac-Rouffiac, Cieurac, Fargues, Parnac, Saux, Saint-Laurent-Lolmie, Saint-Matré, Saint-Vincent-Rive-d'Olt, Sauzet, Trespoux-Rassiels, Villeseque; – Departmán Tarn-et-Garonne: Albias, Bioule, Cayrac, Monclar-de-Quercy, Montricoux, Negrepelisse, Saint-Cirq, Saint-Etienne de Tulmont.

V súlade s článkom 5 ods. 1 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/33 oblasť v bezprostrednej blízkosti zodpovedá oblasti v bezprostrednej blízkosti predmetnej vymedzenej oblasti.

Typ ďalšej požiadavky/výnimky

Dodatočné ustanovenia týkajúce sa označovania

Právny rámec:

vnútroštátne právne predpisy

Typ ďalšej požiadavky/výnimky

Dodatočné ustanovenia týkajúce sa označovania

Opis požiadavky/výnimky

Na etiketách vín s chráneným označením pôvodu sa môže uvádzať názov väčšej zemepisnej jednotky „Sud-Ouest". Väčšia zemepisná jednotka musí byť uvedená písmom, ktoré nesmie byť vyššie ani širšie ako veľkosť písma tvoriaceho názov chráneného označenia pôvodu.

Elektronický odkaz (URL) na uverejnenie špecifikácie výrobku

https://info.agriculture.gouv.fr/boagri/document_administratif-9e871ccd-137e-412a-8cc6-2ba19ae55dd7